

Zaak C-201/91

B. Grisvard
en
G. Kreitz
tegen
Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic)
de la Moselle

(verzoek van het Tribunal de grande instance de Metz
om een prejudiciële beslissing)

„Sociale zekerheid — Grensarbeiders — Uitkeringen bij werkloosheid —
Berekeningsgrondslag”

Rapport ter terechtzitting	I - 5010
Conclusie van advocaat-generaal C. O. Lenz van 8 juli 1992	I - 5022
Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 1 oktober 1992	I - 5034

Samenvatting van het arrest

- 1. Sociale zekerheid van migrerende werknemers — Werkloosheid — Volledig werkloze grensarbeider — Recht op uitkeringen van Lid-Staat waar hij woont — Berekening van uitkeringen op basis van vroeger loon — Inaanmerkingneming van daadwerkelijk ontvangen loon, zonder toepassing van eventueel in wettelijke regeling van staat van tewerkstelling voorziene bepalingen inzake maximaal in aanmerking te nemen loon*
(Verordening nr. 1408/71 van de Raad, art. 68, lid 1, en 71, lid 1, sub a-ii)
- 2. Sociale zekerheid van migrerende werknemers — Financiële bepalingen — Communautaire regels voor omrekening van munteenheden — Berekening van werkloosheidsuitkeringen, verschuldigd aan volledig werkloze grensarbeiders — Regels van toepassing vóór wijziging van verordening nr. 574/72 bij verordening nr. 1249/92*
(Verordening nr. 574/72 van de Raad, art. 107)

1. De artikelen 68, lid 1, en 71, lid 1, sub a-ii, van verordening nr. 1408/71 moeten aldus worden uitgelegd, dat in het geval van een volledig werkloze grensarbeider in de zin van artikel 1, sub b, van de verordening het bevoegde orgaan van de Lid-Staat van de woonplaats, waarvan de wettelijke regeling bepaalt dat voor de berekening van de uitkering wordt uitgegaan van het vroegere loon, hierbij het loon in aanmerking moet nemen dat de werknemer heeft ontvangen voor de laatste werkzaamheden die hij heeft verricht in de Lid-Staat waar hij vóór zijn werkloosheid laatstelijk werkzaam was. Bij de berekening van die uitkering mag het orgaan van de staat van de woonplaats het loon dat als berekeningsgrondslag voor die uitkeringen dient niet beperken tot het volgens de regeling van de staat van tewerkstelling maximaal in aanmerking te nemen loon.
2. Artikel 107 van verordening nr. 574/72 moet aldus worden uitgelegd dat, tot de inwerkingtreding van verordening nr. 1249/92, voor de berekening van de werkloosheidsuitkeringen van volledig werkloze grensarbeiders het in de staat van tewerkstelling laatst ontvangen loon moest worden omgerekend tegen de officiële koers van de dag van betaling.

RAPPORT TER TERECHTZITTING in zaak C-201/91 *

I — Feiten en procesverloop

1. *Juridisch kader van het geschil*

a) Gemeenschapsrecht

Artikel 68, lid 1, van verordening (EEG) nr. 1408/71, in de versie van verordening (EEG) nr. 2001/83 (PB 1983, L 230, blz. 6), bepaalt:

„1. Het bevoegde orgaan van een Lid-Staat waarvan de wettelijke regeling bepaalt dat voor de berekening van de uitkering wordt uitgegaan van het bedrag van het vroegere loon, houdt uitsluitend rekening met het

loon dat betrokkene voor de laatste werkzaamheden welke hij op het grondgebied van die Lid-Staat heeft uitgeoefend, heeft genoten. Indien de betrokkene evenwel laatstelijk niet ten minste vier weken werkzaamheden op dat grondgebied heeft uitgeoefend, wordt de uitkering berekend op basis van het loon dat ter plaatse waar de werkloze woont of verblijft met gelijkwaardige of soortgelijke werkzaamheden als die welke hij het laatst op het grondgebied van een andere Lid-Staat heeft uitgeoefend, gewoonlijk wordt verdiend.”

Artikel 71, lid 1, sub a-ii, van verordening nr. 1408/71, in de versie van verordening nr. 2001/83 (reeds aangehaald), bepaalt:

* Procestaal: Frans.